II

*(Μη νομοθετικές πράξεις)*

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1198 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 13ης Ιουλίου 2015**

**σχετικά με τη θέση που θα ληφθεί εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε βάσει της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας όσον αφορά την αντικατάσταση του προσαρτήματος της εν λόγω συμφωνίας, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το προσάρτημα της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας ([1]) («η συμφωνία») αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας («το προσάρτημα»).

(2) Η περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής ([2]) («η σύμβαση») θεσπίζει τις διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου στο πλαίσιο συναφών συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.

(3) Προκειμένου να βελτιωθεί η ασφάλεια δικαίου για τις επιχειρήσεις και να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή από αμφότερα τα μέρη, κρίνεται αναγκαίο να τροποποιηθεί το προσάρτημα, ώστε να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις των κανόνων καταγωγής στο πανευρωμεσογειακό περιφερειακό πλαίσιο μέσω της σύμβασης.

(4) Συνεπώς, η μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία εγκρίνει απόφαση σχετικά με την αντικατάσταση του προσαρτήματος με νέο προσάρτημα το οποίο ευθυγραμμίζεται, όποτε είναι αναγκαίο, με τις διατάξεις της σύμβασης.

(5) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής θα πρέπει κατά συνέπεια να βασίζεται στο επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που θα ληφθεί εκ μέρους της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας, όσον αφορά την αντικατάσταση του προσαρτήματος της εν λόγω συμφωνίας, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, με νέο προσάρτημα το οποίο, όποτε είναι αναγκαίο, ευθυγραμμίζεται με την περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

([1]) ΕΕ L 374 της 31.12.1990, σ. 14.
([2]) ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 4.

Αλλαγές ήσσονος σημασίας στο σχέδιο απόφασης μπορούν να συμφωνούνται από τους εκπροσώπους της Ένωσης στη μεικτή επιτροπή χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2015.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

F. ETGEN

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. … ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΑΝΔΟΡΑΣ**

**της …**

**όσον αφορά την αντικατάσταση του προσαρτήματος της εν λόγω συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας ([1]), και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 11 της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας («η συμφωνία») παραπέμπει στο προσάρτημα σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας («το προσάρτημα»).

(2) Το άρθρο 17 παράγραφος 8 της συμφωνίας ορίζει ότι η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τις διατάξεις του εν λόγω προσαρτήματος.

(3) Προκειμένου να βελτιωθεί η ασφάλεια δικαίου για τις επιχειρήσεις και να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή από αμφότερα τα μέρη, κρίνεται αναγκαίο να τροποποιηθεί το προσάρτημα, ώστε να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις των κανόνων καταγωγής στο πανευρωμεσογειακό περιφερειακό πλαίσιο μέσω της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής ([2]) («η σύμβαση»).

(4) Προκειμένου να διασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία της συμφωνίας, θα πρέπει η μεικτή επιτροπή να αντικαταστήσει πλήρως το προσάρτημα με νέα έκδοση που να ενσωματώνει σε ενιαίο κείμενο όλες τις εν λόγω διατάξεις, ώστε να διευκολυνθεί το έργο των χρηστών και των τελωνειακών διοικήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Το προσάρτημα της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από …

Έγινε στ …,

*Για τη μεικτή επιτροπή*

*Ο Πρόεδρος*

([1]) ΕΕ L 374 της 31.12.1990, σ. 16.
([2]) ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 4.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**Προσάρτημα σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας**

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ**


ΤΙΤΛΟΣ I ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1 Ορισμοί

ΤΙΤΛΟΣ II ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΝΝΟΙΑΣ «ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ» Ή «ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ»

Άρθρο 2 Γενικοί όροι

Άρθρο 3 Διμερής σώρευση καταγωγής

Άρθρο 4 Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα

Άρθρο 5 Επαρκώς επεξεργασμένα ή μεταποιημένα προϊόντα

Άρθρο 6 Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση

Άρθρο 7 Μονάδα χαρακτηρισμού

Άρθρο 8 Συνδυασμοί εμπορευμάτων

Άρθρο 9 Ουδέτερα στοιχεία

ΤΙΤΛΟΣ III ΕΔΑΦΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Άρθρο 10 Αρχή της εδαφικότητας

Άρθρο 11 Απευθείας μεταφορά

Άρθρο 12 Εκθέσεις

ΤΙΤΛΟΣ IV ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΑΣΜΩΝ Ή ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΔΑΣΜΟΥΣ

Άρθρο 13 Απαγόρευση επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς

ΤΙΤΛΟΣ V ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Άρθρο 14 Γενικοί όροι

Άρθρο 15 Διαδικασία έκδοσης πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1

Άρθρο 16 Εκ των υστέρων έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1

Άρθρο 17 Έκδοση αντιγράφου του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1

Άρθρο 18 Έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 βάσει προηγουμένως εκδοθέντος ή συνταχθέντος πιστοποιητικού καταγωγής

Άρθρο 19 Λογιστικός διαχωρισμός

Άρθρο 20 Όροι για τη σύνταξη δήλωσης τόπου καταγωγής

Άρθρο 21 Εγκεκριμένος εξαγωγέας

Άρθρο 22 Ισχύς του πιστοποιητικού καταγωγής

Άρθρο 23 Κατάθεση πιστοποιητικού καταγωγής

Άρθρο 24 Απαλλαγή από την υποχρέωση προσκόμισης πιστοποιητικού καταγωγής

Άρθρο 25 Δικαιολογητικά έγγραφα

Άρθρο 26 Φύλαξη του πιστοποιητικού καταγωγής και των δικαιολογητικών εγγράφων

Άρθρο 27 Διαφορές και λάθη εκτύπωσης

Άρθρο 28 Ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

ΤΙΤΛΟΣ VI ΜΕΘΟΔΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο 29 Διοικητική συνεργασία

Άρθρο 30 Έλεγχος των πιστοποιητικών καταγωγής

Άρθρο 31 Διευθέτηση διαφορών

Άρθρο 32 Κυρώσεις

Άρθρο 33 Ελεύθερες ζώνες

ΤΙΤΛΟΣ VII ΘΕΟΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙΓΙΑ

Άρθρο 34 Εφαρμογή του προσαρτήματος

Άρθρο 35 Ειδικοί όροι

ΤΙΤΛΟΣ VIII ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 36 Τροποποιήσεις του προσαρτήματος

Κατάλογος παραρτημάτων

Παράρτημα I: Επεξηγηματικές σημειώσεις για τον πίνακα του παραρτήματος II

Παράρτημα II: Πίνακας των επεξεργασιών ή μεταποιήσεων επί μη καταγόμενων υλών που προσδίδουν τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος

Παράρτημα III: Υποδείγματα του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 και της αίτησης για την έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1

Παράρτημα IV: Κείμενο της δήλωσης τόπου καταγωγής

Κοινές δηλώσεις

Κοινή δήλωση για τη Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου

Κοινή δήλωση για την αναθεώρηση των κανόνων καταγωγής που περιέχονται στο προσάρτημα σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

ΤΙΤΛΟΣ I

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

*Άρθρο 1*

**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος προσαρτήματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «κατασκευή ή παρασκευή»: κάθε μορφή επεξεργασίας ή μεταποίησης, συμπεριλαμβανομένης της συναρμολόγησης ή ακόμη και ειδικών εργασιών·

β) «ύλη»: κάθε συστατικό, πρώτη ύλη, κατασκευαστικό στοιχείο, μέρος κ.λπ., που χρησιμοποιείται για την κατασκευή του προϊόντος·

γ) «προϊόν»: το προϊόν που έχει κατασκευαστεί, ακόμη και αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αργότερα σε άλλη κατασκευαστική εργασία·

δ) «εμπορεύματα»: τόσο οι ύλες όσο και τα προϊόντα·

ε) «δασμολογητέα αξία»: η αξία που προσδιορίζεται βάσει της συμφωνίας του 1994 περί της εφαρμογής του άρθρου VII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου·

στ) «τιμή εκ του εργοστασίου»: η εργοστασιακή τιμή που καταβάλλεται για το προϊόν στον κατασκευαστή, στην επιχείρηση του οποίου διενεργήθηκε η τελευταία επεξεργασία ή μεταποίηση στο μέρος, υπό τον όρο ότι η τιμή περιλαμβάνει την αξία όλων των υλών που χρησιμοποιήθηκαν, αφού αφαιρεθούν όλοι οι εσωτερικοί φόροι οι οποίοι επεστράφησαν, ή είναι δυνατόν να επιστραφούν, κατά την εξαγωγή του παραχθέντος προϊόντος·

ζ) «αξία υλών»: η δασμολογητέα αξία κατά τη στιγμή εισαγωγής των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιήθηκαν ή, εάν αυτή δεν είναι γνωστή και δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθεί, η πρώτη επαληθεύσιμη τιμή που καταβάλλεται για τις ύλες στο μέρος εξαγωγής·

η) «αξία καταγόμενων υλών»: η αξία τέτοιων υλών όπως περιγράφεται στο στοιχείο ζ), που εφαρμόζεται κατ' αναλογία·

θ) «προστιθέμενη αξία»: η τιμή εκ του εργοστασίου, αφού αφαιρεθεί η δασμολογητέα αξία εκάστης των ενσωματωθεισών υλών που κατάγονται από το άλλο μέρος στο οποίο εφαρμόζεται σώρευση ή, αν η δασμολογητέα αξία δεν είναι γνωστή ή δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθεί, η πρώτη επαληθεύσιμη τιμή που καταβάλλεται για τις ύλες στο μέρος εξαγωγής·

ι) «κεφάλαια» και «κλάσεις»: τα κεφάλαια και οι κλάσεις (τετραψήφιοι κωδικοί) που χρησιμοποιούνται στην ονοματολογία, η οποία αποτελεί το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης εμπορευμάτων, που αναφέρεται στο παρόν προσάρτημα ως «Εναρμονισμένο Σύστημα» ή «ΕΣ»·

ια) «υπαγόμενος»: ο όρος αναφέρεται στην κατάταξη προϊόντος ή ύλης σε μια συγκεκριμένη κλάση·

ιβ) «αποστολή»: τα προϊόντα που είτε αποστέλλονται ταυτόχρονα από κάποιον εξαγωγέα σε κάποιον παραλήπτη ή καλύπτονται από ένα μόνο έγγραφο μεταφοράς, το οποίο καλύπτει τη μεταφορά τους από τον εξαγωγέα στον παραλήπτη ή, όταν δεν υπάρχει τέτοιο έγγραφο, από ένα μόνο τιμολόγιο·

ιγ) «εδάφη»: τα εδάφη, περιλαμβανομένων των χωρικών υδάτων·

ιδ) «μέρος»: ένα, περισσότερα ή όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ευρωπαϊκή Ένωση ή η Ανδόρα·

ιε) «τελωνειακές αρχές»: όσον αφορά την Ευρωπαϊκή Ένωση, κάθε τελωνειακή αρχή των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΤΙΤΛΟΣ II

**ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΝΝΟΙΑΣ «ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ» Ή «ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ»**

*Άρθρο 2*

**Γενικοί όροι**

Για την εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 1 της συμφωνίας, τα ακόλουθα προϊόντα θεωρούνται προϊόντα καταγωγής ενός μέρους:

α) τα προϊόντα που παράγονται εξ ολοκλήρου σε ένα μέρος κατά την έννοια του άρθρου 4·

β) τα προϊόντα που παράγονται σε ένα μέρος και περιέχουν ύλες που δεν έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σ' αυτό, υπό την προϋπόθεση ότι οι ύλες αυτές έχουν υποστεί, στο εν λόγω μέρος, επαρκή επεξεργασία ή μεταποίηση κατά την έννοια του άρθρου 5.

*Άρθρο 3*

**Διμερής σώρευση καταγωγής**

Παρά τις διατάξεις του άρθρου 2, οι ύλες καταγωγής ενός από τα μέρη θεωρούνται ως ύλες καταγωγής του άλλου μέρους όταν ενσωματώνονται σε προϊόν που παράγεται σ' αυτό. Τα προϊόντα αυτά δεν απαιτείται να έχουν υποστεί επαρκή επεξεργασία ή μεταποίηση, υπό την προϋπόθεση ότι η επεξεργασία ή μεταποίηση που διεξήχθη υπερβαίνει τις εργασίες που αναφέρονται στο άρθρο 6.

*Άρθρο 4*

**Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα**

1. Θεωρούνται εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα σε ένα μέρος:

α) τα ορυκτά προϊόντα τα εξορυσσόμενα από το έδαφός του ή από τον θαλάσσιο ή ωκεάνιο πυθμένα του·

β) τα φυτικά προϊόντα τα συγκομιζόμενα σ' αυτό·

γ) τα ζώντα ζώα τα γεννώμενα και εκτρεφόμενα σ' αυτό·

δ) τα προϊόντα τα προερχόμενα από ζώντα ζώα, τα οποία εκτρέφονται σ' αυτό·

ε) τα προϊόντα της θήρας ή αλιείας που ασκείται σ' αυτό·

στ) τα προϊόντα της θαλάσσιας αλιείας και άλλα προϊόντα, που λαμβάνονται από τη θάλασσα εκτός των χωρικών υδάτων του μέρους εξαγωγής με τα πλοία του·

ζ) τα προϊόντα τα παραγόμενα επί των πλοίων-εργοστασίων του αποκλειστικά από προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο στ)·

η) τα μεταχειρισμένα είδη που συγκεντρώνονται σ' αυτό και τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για την ανάκτηση πρώτων υλών·

θ) τα απόβλητα και απορρίμματα που προέρχονται από μεταποιητικές εργασίες οι οποίες πραγματοποιούνται σ' αυτό·

ι) τα προϊόντα που εξορύσσονται από τον πυθμένα ή το υπέδαφος των θαλασσών που βρίσκονται εκτός των χωρικών υδάτων του, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο μέρος έχει αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του πυθμένα ή του υπεδάφους·

ια) τα εμπορεύματα τα παραγόμενα σ' αυτό αποκλειστικά από προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ι).

2. Οι όροι «πλοία του» και «πλοίων-εργοστασίων του» στην παράγραφο 1 στοιχεία στ) και ζ) αφορούν μόνο τα πλοία και τα πλοία-εργοστάσια τα οποία:

α) είναι νηολογημένα ή εγγεγραμμένα σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στην Ανδόρα·

β) φέρουν τη σημαία κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ανδόρας·

γ) ανήκουν, κατά ποσοστό 50 % τουλάχιστον, σε υπηκόους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ανδόρας, ή σε εταιρεία που έχει την έδρα της σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στην Ανδόρα, της οποίας ο διαχειριστής ή οι διαχειριστές, ο πρόεδρος του διοικητικού ή του εποπτικού συμβουλίου και η πλειονότητα των μελών των εν λόγω συμβουλίων είναι υπήκοοι των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ανδόρας και της οποίας, επιπλέον, σε περίπτωση προσωπικών εταιρειών ή εταιρειών περιορισμένης ευθύνης, το ήμισυ τουλάχιστον του κεφαλαίου ανήκει σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στην Ανδόρα ή σε δημόσιους οργανισμούς ή σε υπηκόους των εν λόγω μερών·

δ) των οποίων ο κυβερνήτης και οι αξιωματικοί είναι υπήκοοι των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ανδόρας

και

ε) το πλήρωμα των οποίων αποτελείται, σε αναλογία 75 % τουλάχιστον, από υπηκόους κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ανδόρας.

*Άρθρο 5*

**Επαρκώς επεξεργασμένα ή μεταποιημένα προϊόντα**

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 2, προϊόντα που δεν έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου θεωρείται ότι υπέστησαν επαρκή επεξεργασία ή μεταποίηση, όταν πληρούνται οι όροι του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος προσαρτήματος.

Οι εν λόγω όροι αναφέρουν την επεξεργασία ή τη μεταποίηση που πρέπει να υποστούν οι μη καταγόμενες ύλες οι οποίες χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των προϊόντων αυτών και εφαρμόζονται μόνο σε σχέση με τις ύλες αυτές. Συνεπώς, αν ένα προϊόν, που έχει αποκτήσει τον χαρακτήρα καταγωγής πληρώντας τους όρους που καθορίζονται στον πίνακα για το προϊόν αυτό, χρησιμοποιείται για την κατασκευή ενός άλλου προϊόντος, οι όροι που ισχύουν για το προϊόν στο οποίο τούτο ενσωματώνεται δεν ισχύουν και ως προς αυτό, και δεν λαμβάνονται υπόψη οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν, ενδεχομένως, για την κατασκευή του.

2. Παρά τις διατάξεις της παραγράφου 1, οι μη καταγόμενες ύλες οι οποίες, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον πίνακα του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος προσαρτήματος, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του εν λόγω προϊόντος μπορούν, ωστόσο, να χρησιμοποιηθούν υπό την προϋπόθεση ότι:

α) η συνολική τους αξία δεν υπερβαίνει το 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος·

β) με την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου δεν σημειώνεται υπέρβαση των ποσοστών που περιέχονται στον πίνακα για τη μέγιστη αξία των μη καταγόμενων υλών.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 6.

*Άρθρο 6*

**Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση**

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, οι ακόλουθες εργασίες θεωρούνται ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση για την απόκτηση του χαρακτήρα των καταγόμενων προϊόντων, ανεξάρτητα από το αν πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 5:

α) οι εργασίες που αποσκοπούν στη διατήρηση των προϊόντων σε καλή κατάσταση κατά τη μεταφορά και αποθήκευσή τους·

β) οι διαιρέσεις και συνενώσεις δεμάτων·

γ) το πλύσιμο, το καθάρισμα· η αφαίρεση σκόνης, οξειδίων, ελαίων, χρωμάτων ή άλλων επικαλύψεων·

δ) το σιδέρωμα ή πρεσσάρισμα κλωστοϋφαντουργικών ειδών·

ε) οι απλές εργασίες βαφής και στίλβωσης·

στ) η αποφλοίωση, η μερική ή ολική λεύκανση ρυζιού, η στίλβωση και το γυάλισμα δημητριακών και ρυζιού·

ζ) οι εργασίες για τον χρωματισμό ζάχαρης ή την κατασκευή κύβων ζάχαρης·

η) η αφαίρεση του φλοιού, των πυρήνων ή του κελύφους φρούτων, καρπών και λαχανικών·

θ) το ακόνισμα, η απλή λείανση ή ο απλός τεμαχισμός·

ι) το κοσκίνισμα, η διαλογή, η ταξινόμηση, η κατάταξη, η διαβάθμιση, ο συνδυασμός (συμπεριλαμβανομένης της σύνθεσης συνδυασμού ειδών)·

ια) η απλή τοποθέτηση σε φιάλες, κονσέρβες, φιαλίδια, σάκους, θήκες, κουτιά ή η στερέωση σε σανίδες ή πλάκες ή κάθε άλλη απλή εργασία συσκευασίας·

ιβ) η επίθεση ή εκτύπωση σημάτων, ετικετών, λογοτύπων και άλλων παρόμοιων διακριτικών σημείων στα προϊόντα ή στη συσκευασία τους·

ιγ) η απλή ανάμειξη προϊόντων, έστω και διαφορετικού είδους·

ιδ) η ανάμειξη της ζάχαρης με οποιαδήποτε άλλη ύλη·

ιε) η απλή συνένωση τμημάτων ειδών για την κατασκευή πλήρους είδους ή η αποσυναρμολόγηση προϊόντων στα συστατικά τους μέρη·

ιστ) ο συνδυασμός δύο ή περισσοτέρων από τις εργασίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ιε)·

ιζ) η σφαγή ζώων.

2. Όλες οι εργασίες που διενεργούνται σε ένα μέρος σε συγκεκριμένο προϊόν εξετάζονται από κοινού όταν πρόκειται να οριστεί αν η πραγματοποιηθείσα επεξεργασία ή μεταποίηση του προϊόντος αυτού πρέπει να θεωρηθεί ανεπαρκής κατά την έννοια της παραγράφου 1.

*Άρθρο 7*

**Μονάδα χαρακτηρισμού**

1. Η μονάδα χαρακτηρισμού για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος προσαρτήματος συνίσταται σε ένα συγκεκριμένο προϊόν, το οποίο θεωρείται ως η μονάδα βάσης για τον προσδιορισμό της κατάταξης σύμφωνα με την ονοματολογία του Εναρμονισμένου Συστήματος.

Συνεπώς:

α) όταν ένα προϊόν αποτελούμενο από ομάδα ή από σύνολο συναρμολογηθέντων ειδών κατατάσσεται, σύμφωνα με το Εναρμονισμένο Σύστημα, σε μία μόνον κλάση, το όλον αποτελεί τη μονάδα χαρακτηρισμού·

β) όταν μια αποστολή αποτελείται από ορισμένα πανομοιότυπα προϊόντα που κατατάσσονται στην ίδια κλάση του Εναρμονισμένου Συστήματος, κάθε προϊόν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη χωριστά κατά την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος προσαρτήματος.

2. Όταν, κατ' εφαρμογή του γενικού κανόνα 5 του Εναρμονισμένου Συστήματος, η συσκευασία κατατάσσεται με το προϊόν που περιέχει, τότε πρέπει να θεωρούνται ότι αποτελούν σύνολο, για τον προσδιορισμό της καταγωγής.

*Άρθρο 8*

**Συνδυασμοί εμπορευμάτων**

Κατά την έννοια του γενικού κανόνα 3 του Εναρμονισμένου Συστήματος, οι συνδυασμοί εμπορευμάτων θεωρούνται ως καταγόμενα προϊόντα όταν όλα τα συστατικά μέρη τους είναι καταγόμενα. Ωστόσο, συνδυασμός εμπορευμάτων αποτελούμενος από προϊόντα καταγόμενα και μη θεωρείται στο σύνολό του καταγόμενος, υπό τον όρο ότι η αξία των μη καταγόμενων προϊόντων δεν υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του συνδυασμού.

*Άρθρο 9*

**Ουδέτερα στοιχεία**

Για να προσδιοριστεί αν ένα προϊόν είναι προϊόν καταγωγής, δεν είναι αναγκαίο να καθορίζεται η καταγωγή των κατωτέρω στοιχείων που χρησιμοποιούνται, ενδεχομένως, για την παραγωγή του:

α) της ενέργειας και των καυσίμων·

β) των εγκαταστάσεων και του εξοπλισμού·

γ) των μηχανημάτων και εργαλείων·

δ) των προϊόντων που δεν υπεισέρχονται και δεν πρόκειται να υπεισέλθουν στην τελική σύνθεση του προϊόντος.

ΤΙΤΛΟΣ III

**ΕΔΑΦΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ**

*Άρθρο 10*

**Αρχή της εδαφικότητας**

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 και της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, οι όροι του τίτλου II σχετικά με την απόκτηση του χαρακτήρα καταγωγής πρέπει να πληρούνται ανελλιπώς από τα μέρη.

2. Εάν καταγόμενα εμπορεύματα, που έχουν εξαχθεί από ένα μέρος προς άλλη χώρα, επανεισαχθούν, πρέπει να θεωρούνται, με την επιφύλαξη του άρθρου 3, ως μη καταγόμενα, εκτός αν μπορεί να αποδειχθεί κατά τρόπο ικανοποιητικό για τις τελωνειακές αρχές ότι:

α) τα επανεισαγόμενα εμπορεύματα είναι τα ίδια με τα εμπορεύματα που εξήχθησαν· και

β) τα επανεισαγόμενα εμπορεύματα δεν έχουν υποστεί καμία εργασία πέραν εκείνων που είναι αναγκαίες για τη διατήρησή τους σε καλή κατάσταση, ενόσω βρίσκονταν στην εν λόγω χώρα ή κατά την εξαγωγή τους.

3. Η απόκτηση του χαρακτήρα καταγωγής σύμφωνα με τους όρους του τίτλου II δεν επηρεάζεται από ενδεχόμενη επεξεργασία ή μεταποίηση που πραγματοποιήθηκε εκτός του μέρους επί υλών, οι οποίες είχαν εξαχθεί από το μέρος και στη συνέχεια επανεισήχθησαν, υπό την προϋπόθεση:

α) ότι οι εξαχθείσες ύλες είχαν παραχθεί εξ ολοκλήρου στο μέρος ή είχαν υποστεί σ' αυτό, πριν από την εξαγωγή τους, επεξεργασία ή μεταποίηση πέραν των εργασιών που αναφέρονται στο άρθρο 6· και

β) ότι μπορεί να αποδειχθεί κατά τρόπο ικανοποιητικό για τις τελωνειακές αρχές ότι:

i) τα επανεισαγόμενα εμπορεύματα προέκυψαν από την επεξεργασία ή τη μεταποίηση των υλών που εξήχθησαν· και

ii) η συνολική προστιθέμενη αξία που αποκτήθηκε εκτός του μέρους με την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου δεν υπερβαίνει το 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του τελικού προϊόντος, στο οποίο ζητείται να αποδοθεί ο χαρακτήρας καταγωγής.

4. Για την εφαρμογή της παραγράφου 3, οι όροι που αναφέρονται στον τίτλο ΙΙ και αφορούν την απόκτηση του χαρακτήρα καταγωγής, δεν ισχύουν όσον αφορά τις επεξεργασίες ή μεταποιήσεις που πραγματοποιούνται εκτός του μέρους. Ωστόσο, όταν για τη διαπίστωση του χαρακτήρα καταγωγής του τελικού προϊόντος, εφαρμόζεται κανόνας που παρατίθεται στον πίνακα του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος προσαρτήματος και καθορίζει τη μέγιστη αξία όλων των μη καταγόμενων υλών, η συνολική αξία των μη καταγόμενων υλών που ενσωματώνονται στο έδαφος του οικείου μέρους, μαζί με τη συνολική προστιθέμενη αξία που αποκτήθηκε εκτός του μέρους κατ' εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου, δεν πρέπει να υπερβαίνει το προβλεπόμενο ποσοστό.

5. Για την εφαρμογή των διατάξεων των παραγράφων 3 και 4, ως «συνολική προστιθέμενη αξία» νοείται το σύνολο του κόστους που προκύπτει εκτός του μέρους, συμπεριλαμβανομένης της αξίας των υλών που ενσωματώνονται εκεί.

6. Οι διατάξεις των παραγράφων 3 και 4 δεν εφαρμόζονται όσον αφορά τα προϊόντα που δεν πληρούν τους όρους που προβλέπονται στον πίνακα του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος προσαρτήματος και τα οποία μπορεί να θεωρηθεί ότι έχουν υποστεί επαρκή επεξεργασία ή μεταποίηση μόνον κατ' εφαρμογή των γενικών αξιών του άρθρου 5 παράγραφος 2.

7. Οι επεξεργασίες ή μεταποιήσεις που καλύπτονται από τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και πραγματοποιούνται εκτός του μέρους, πραγματοποιούνται υπό τους όρους του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεισαγωγή ή παρόμοιων καθεστώτων.

*Άρθρο 11*

**Απευθείας μεταφορά**

1. Η προτιμησιακή μεταχείριση που προβλέπεται από την παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος προσαρτήματος και μεταφέρονται απευθείας μεταξύ των μερών. Ωστόσο, προϊόντα που αποτελούν μία και μόνον αποστολή μπορούν να μεταφερθούν μέσω άλλων εδαφών με, ενδεχομένως, μεταφόρτωση ή προσωρινή αποθήκευση σ' αυτό το έδαφος, υπό τον όρο ότι τα προϊόντα παραμένουν υπό την επιτήρηση των τελωνειακών αρχών της χώρας διαμετακόμισης ή αποθήκευσης και ότι δεν υφίστανται εκεί άλλες εργασίες εκτός από την εκφόρτωση, την επαναφόρτωση ή οποιαδήποτε άλλη εργασία που αποβλέπει στη διατήρησή τους σε καλή κατάσταση.

2. Για να αποδειχθεί ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1, προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής:

α) ενιαίο έγγραφο μεταφοράς που καλύπτει τη διέλευση από το μέρος εξαγωγής μέσω της χώρας διαμετακόμισης· ή

β) βεβαίωση που χορηγείται από τις τελωνειακές αρχές της χώρας διαμετακόμισης και η οποία:

i) παρέχει ακριβή περιγραφή των προϊόντων·

ii) αναφέρει τις ημερομηνίες εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης των προϊόντων και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, τα ονόματα των πλοίων ή των άλλων μεταφορικών μέσων που χρησιμοποιήθηκαν·

και

iii) πιστοποιεί τις συνθήκες υπό τις οποίες τα προϊόντα παρέμειναν στη χώρα διαμετακόμισης·

γ) ή, ελλείψει αυτών, οποιοδήποτε αποδεικτικό έγγραφο.

*Άρθρο 12*

**Εκθέσεις**

1. Προϊόντα καταγωγής ή καταγόμενα προϊόντα που αποστέλλονται για να συμμετάσχουν σε έκθεση σε χώρα άλλη από ένα από τα μέρη και πωλούνται μετά την έκθεση για να εισαχθούν σε ένα από τα μέρη εμπίπτουν, κατά την εισαγωγή, στις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, υπό τον όρο ότι αποδεικνύεται στις τελωνειακές αρχές κατά ικανοποιητικό τρόπο ότι:

α) κάποιος εξαγωγέας απέστειλε τα εν λόγω προϊόντα από ένα από τα μέρη στη χώρα στην οποία πραγματοποιήθηκε η έκθεση και τα εξέθεσε εκεί·

β) ο εν λόγω εξαγωγέας πώλησε ή διέθεσε τα εν λόγω προϊόντα σε παραλήπτη σε ένα από τα μέρη·

γ) τα προϊόντα απεστάλησαν, κατά τη διάρκεια της έκθεσης ή αμέσως μετά, στην κατάσταση στην οποία είχαν αποσταλεί στην έκθεση· και

δ) τα προϊόντα, από τη στιγμή που απεστάλησαν στην έκθεση, δεν χρησιμοποιήθηκαν για σκοπούς άλλους εκτός από την επίδειξή τους στη συγκεκριμένη έκθεση.

2. Πιστοποιητικό καταγωγής πρέπει να εκδίδεται ή να συντάσσεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου V και να υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής κατά τον συνήθη τρόπο. Στο πιστοποιητικό αναγράφεται το όνομα και η διεύθυνση της έκθεσης. Είναι δυνατόν να ζητηθούν, όπου κρίνεται αναγκαίο, συμπληρωματικές έγγραφες αποδείξεις σχετικά με τις συνθήκες υπό τις οποίες εκτέθησαν τα προϊόντα.

3. Η παράγραφος 1 ισχύει για κάθε έκθεση εμπορικού, βιομηχανικού, γεωργικού ή βιοτεχνικού χαρακτήρα, εμποροπανήγυρη ή παρόμοια δημόσια εκδήλωση που δεν διοργανώνεται για ιδιωτικούς σκοπούς σε καταστήματα ή εμπορικούς χώρους με σκοπό την πώληση αλλοδαπών προϊόντων και κατά τη διάρκεια της οποίας τα προϊόντα παραμένουν υπό τελωνειακό έλεγχο.

ΤΙΤΛΟΣ IV

**ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΑΣΜΩΝ Ή ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΔΑΣΜΟΥΣ**

*Άρθρο 13*

**Απαγόρευση επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς**

1. Οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων καταγωγής ενός από τα μέρη για τις οποίες εκδίδεται ή συντάσσεται πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου V δεν αποτελούν, στα μέρη, αντικείμενο επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς οποιουδήποτε είδους.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 εφαρμόζεται σε κάθε ρύθμιση για επιστροφή, διαγραφή ή μη καταβολή, πλήρη ή μερική, δασμών ή επιβαρύνσεων ισοδυνάμου αποτελέσματος, που επιβάλλονται στην επικράτεια ενός από τα μέρη, σε ύλες που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή, σε περίπτωση που αυτή η επιστροφή, η διαγραφή ή η μη καταβολή εφαρμόζεται ρητά ή στην πράξη, όταν τα προϊόντα που παράγονται από τις εν λόγω ύλες εξάγονται και όχι όταν προορίζονται για την εθνική κατανάλωση.

3. Ο εξαγωγέας προϊόντων που καλύπτονται από πιστοποιητικό καταγωγής πρέπει να είναι έτοιμος να υποβάλει ανά πάσα στιγμή, αν ζητηθεί από τις τελωνειακές αρχές, όλα τα κατάλληλα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι δεν έχει επιτραπεί επιστροφή, όσον αφορά τις μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή των σχετικών προϊόντων, και ότι όλοι οι δασμοί ή επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος που αντιστοιχούν σ' αυτές τις ύλες έχουν πράγματι καταβληθεί.

4. Οι διατάξεις των παραγράφων 1, 2 και 3 εφαρμόζονται επίσης για τη συσκευασία κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2 και τους συνδυασμούς εμπορευμάτων κατά την έννοια του άρθρου 8, όταν αυτά δεν αποτελούν είδη καταγωγής.

5. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 έως 4 εφαρμόζονται μόνο για τις ύλες που καλύπτονται από το παρόν προσάρτημα.

ΤΙΤΛΟΣ V

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ**

*Άρθρο 14*

**Γενικοί όροι**

1. Τα προϊόντα καταγωγής ενός από τα μέρη υπάγονται, κατά την εισαγωγή τους στην επικράτεια του άλλου μέρους, στις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, εφόσον προσκομισθεί ένα από τα ακόλουθα πιστοποιητικά καταγωγής:

α) πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα III του παρόντος προσαρτήματος·

β) στις περιπτώσεις που ορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1, δήλωση («δήλωση τόπου καταγωγής»), που αναγράφει ο εξαγωγέας στο τιμολόγιο, στο δελτίο παράδοσης ή σε κάθε άλλο εμπορικό έγγραφο που περιγράφει τα σχετικά προϊόντα με επαρκείς λεπτομέρειες, ώστε να είναι δυνατή η εξακρίβωση της ταυτότητάς τους. Το κείμενο της δήλωσης του τόπου καταγωγής περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV του παρόντος προσαρτήματος.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα προϊόντα καταγωγής, κατά την έννοια του παρόντος προσαρτήματος, εμπίπτουν, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24, στις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, χωρίς να είναι αναγκαία η υποβολή κανενός από τα πιστοποιητικά καταγωγής της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

*Άρθρο 15*

**Διαδικασία έκδοσης πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1**

1. Το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 εκδίδεται από τις τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής έπειτα από γραπτή αίτηση που υποβάλλεται από τον εξαγωγέα ή, υπ' ευθύνη του εξαγωγέα, από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

2. Για τον σκοπό αυτό, ο εξαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του συμπληρώνουν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 και το έντυπο αίτησης, υποδείγματα των οποίων παρατίθενται στο παράρτημα III του παρόντος προσαρτήματος. Τα εν λόγω έντυπα συμπληρώνονται σε μία από τις γλώσσες στις οποίες έχει συνταχθεί η παρούσα συμφωνία, σύμφωνα με τις διατάξεις του εθνικού δικαίου της χώρας εξαγωγής. Αν τα έντυπα είναι χειρόγραφα, συμπληρώνονται με μελάνι και ευανάγνωστους χαρακτήρες. Η περιγραφή των προϊόντων πρέπει να αναγράφεται στο πλαίσιο που προορίζεται γι' αυτόν τον σκοπό χωρίς να παρεμβάλλονται κενά διάστιχα. Όταν το πλαίσιο δεν συμπληρώνεται πλήρως, σύρεται οριζόντια γραμμή κάτω από την τελευταία γραμμή της περιγραφής και διαγραμμίζεται ο κενός χώρος.

3. Ο εξαγωγέας που ζητά την έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 είναι σε θέση να υποβάλει, ανά πάσα στιγμή, αν του ζητηθεί από τις τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής στο οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, κάθε κατάλληλο έγγραφο για την απόδειξη του χαρακτήρα καταγωγής των σχετικών προϊόντων καθώς και της τήρησης των λοιπών όρων του παρόντος προσαρτήματος.

4. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 5, το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 εκδίδεται από τις τελωνειακές αρχές κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ανδόρας, αν τα σχετικά προϊόντα μπορούν να θεωρηθούν προϊόντα καταγόμενα από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή την Ανδόρα και πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις του παρόντος προσαρτήματος.

5. Οι τελωνειακές αρχές που εκδίδουν τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την επαλήθευση του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων και της τήρησης των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος προσαρτήματος. Για τον σκοπό αυτό, έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν την προσκόμιση κάθε αποδεικτικού στοιχείου και να διενεργήσουν ελέγχους των λογιστικών βιβλίων του εξαγωγέα καθώς και οποιονδήποτε άλλο έλεγχο κρίνουν αναγκαίο. Εξασφαλίζουν επίσης την ορθή συμπλήρωση των εντύπων που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Ιδίως, ελέγχουν αν το πλαίσιο που προορίζεται για την περιγραφή των προϊόντων έχει συμπληρωθεί κατά τρόπο που να αποκλείει οποιαδήποτε πιθανότητα δολίων προσθηκών.

6. Η ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 αναγράφεται στη θέση 11 του πιστοποιητικού.

7. Το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 εκδίδεται από τις τελωνειακές αρχές και τίθεται στη διάθεση του εξαγωγέα, μόλις πραγματοποιηθεί ή βεβαιωθεί η πραγματική εξαγωγή.

*Άρθρο 16*

**Εκ των υστέρων έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1**

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 7, το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 μπορεί, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να εκδοθεί μετά την εξαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά, αν:

α) δεν είχε εκδοθεί κατά τη στιγμή της εξαγωγής συνεπεία λαθών, ακουσίων παραλείψεων ή ειδικών περιστάσεων· ή

β) αποδεικνύεται κατά τρόπο ικανοποιητικό στις τελωνειακές αρχές ότι εκδόθηκε πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, το οποίο δεν έγινε δεκτό κατά την εισαγωγή για τεχνικούς λόγους.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, ο εξαγωγέας αναφέρει στην αίτησή του τον τόπο και την ημερομηνία εξαγωγής των προϊόντων τα οποία αφορά το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, καθώς και τους λόγους για τους οποίους υποβάλλει την αίτηση.

3. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να εκδώσουν εκ των υστέρων πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, μόνον αφού επαληθεύσουν ότι τα στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση του εξαγωγέα συμφωνούν με εκείνα του αντίστοιχου φακέλου.

4. Τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 που εκδίδονται εκ των υστέρων φέρουν την ακόλουθη φράση στην αγγλική γλώσσα:

«ISSUED RETROSPECTIVELY».

5. Η φράση που αναφέρεται στην παράγραφο 4 εγγράφεται στη θέση 7 του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1.

*Άρθρο 17*

**Έκδοση αντιγράφου του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1**

1. Σε περίπτωση κλοπής, απώλειας ή καταστροφής ενός πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1, ο εξαγωγέας μπορεί να ζητήσει, από τις τελωνειακές αρχές που το εξέδωσαν, αντίγραφο που συμπληρώνεται βάσει των εγγράφων εξαγωγής που έχουν στην κατοχή τους οι τελωνειακές αρχές.

2. Το αντίγραφο που εκδίδεται κατ' αυτόν τον τρόπο φέρει την ακόλουθη ένδειξη στην αγγλική γλώσσα:

«DUPLICATE».

3. Η ένδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2 εγγράφεται στη θέση 7 του αντιγράφου πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1.

4. Το αντίγραφο, που φέρει την ημερομηνία έκδοσης του πρωτότυπου πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1, αρχίζει να ισχύει από την εν λόγω ημερομηνία.

*Άρθρο 18*

**Έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 βάσει προηγουμένως εκδοθέντος ή συνταχθέντος πιστοποιητικού καταγωγής**

Όταν προϊόντα καταγωγής υποβάλλονται σε έλεγχο εκ μέρους τελωνείου στην επικράτεια ενός από τα μέρη, είναι δυνατή η αντικατάσταση του πρωτοτύπου πιστοποιητικού καταγωγής από ένα ή περισσότερα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 με σκοπό την αποστολή όλων ή ορισμένων από τα εν λόγω προϊόντα αλλού εντός της επικράτειας ενός από τα μέρη. Το πιστοποιητικό ή τα πιστοποιητικά αντικατάστασης EUR.1 εκδίδονται από το τελωνείο στον έλεγχο του οποίου υποβάλλονται τα προϊόντα.

*Άρθρο 19*

**Λογιστικός διαχωρισμός**

1. Όταν η διατήρηση χωριστών αποθεμάτων καταγόμενων και μη καταγόμενων, πανομοιότυπων και εναλλασσόμενων υλών, συνεπάγεται υψηλό κόστος ή σημαντικά προβλήματα, οι τελωνειακές αρχές δύνανται, μετά από γραπτή αίτηση των ενδιαφερομένων, να επιτρέπουν την εφαρμογή της μεθόδου του λεγόμενου «λογιστικού διαχωρισμού» («η μέθοδος») για τη διαχείριση αυτών των αποθεμάτων.

2. Η μέθοδος πρέπει να μπορεί να διασφαλίσει ότι, για συγκεκριμένη περίοδο αναφοράς, ο αριθμός των παραγόμενων προϊόντων που θα ήταν δυνατό να θεωρηθούν ως «καταγόμενα» είναι ο ίδιος με αυτόν που θα είχε προκύψει αν είχε υπάρξει φυσικός διαχωρισμός των αποθεμάτων.

3. Οι τελωνειακές αρχές δύνανται να εξαρτούν την παροχή της άδειας της παραγράφου 1 από την πλήρωση των όρων που κρίνονται αναγκαίοι.

4. Η μέθοδος εφαρμόζεται, η δε εφαρμογή της καταγράφεται, βάσει των γενικά αποδεκτών λογιστικών αρχών που ισχύουν στη χώρα κατασκευής του προϊόντος.

5. Ο δικαιούχος της μεθόδου μπορεί να εκδίδει ή να ζητεί την έκδοση πιστοποιητικών καταγωγής, κατά περίπτωση, για την ποσότητα των προϊόντων που δύνανται να θεωρούνται ως καταγόμενα. Κατόπιν αιτήματος των τελωνειακών αρχών, ο δικαιούχος υποβάλλει δήλωση για τον τρόπο διαχείρισης των ποσοτήτων.

6. Οι τελωνειακές αρχές παρακολουθούν τη χρήση της άδειας και δύνανται να την ανακαλούν, εφόσον ο δικαιούχος τη χρησιμοποιεί κατά μη δέοντα τρόπο ή δεν πληροί οποιονδήποτε από τους λοιπούς όρους που παρατίθενται στο παρόν προσάρτημα.

*Άρθρο 20*

**Όροι για τη σύνταξη δήλωσης τόπου καταγωγής**

1. Η δήλωση τόπου καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) μπορεί να συντάσσεται:

α) από εγκεκριμένο εξαγωγέα κατά την έννοια του άρθρου 21· ή

β) από οποιονδήποτε εξαγωγέα για κάθε αποστολή που αποτελείται από ένα ή περισσότερα δέματα, τα οποία περιέχουν καταγόμενα προϊόντα, των οποίων η συνολική αξία δεν υπερβαίνει τα 6 000 ευρώ.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, δήλωση τόπου καταγωγής μπορεί να συντάσσεται αν τα συγκεκριμένα προϊόντα είναι δυνατόν να θεωρηθούν προϊόντα καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης ή Ανδόρας και πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις του παρόντος προσαρτήματος.

3. Ο εξαγωγέας που συντάσσει δήλωση τόπου καταγωγής είναι σε θέση ανά πάσα στιγμή να προσκομίσει, αν του ζητηθεί από τις τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής, όλα τα κατάλληλα έγγραφα που αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των εν λόγω προϊόντων καθώς και την τήρηση των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος προσαρτήματος.

4. Η δήλωση τόπου καταγωγής συμπληρώνεται από τον εξαγωγέα με δακτυλογράφηση, με επίθεση σφραγίδας ή με εκτύπωση στο τιμολόγιο, στο δελτίο αποστολής ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο της δήλωσης, της οποίας το κείμενο παρατίθεται στο παράρτημα IV του παρόντος προσαρτήματος, σε μία από τις γλώσσες που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα και σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας της χώρας εξαγωγής. Αν η δήλωση είναι χειρόγραφη, πρέπει να συντάσσεται με μελάνι και με ευανάγνωστους χαρακτήρες.

5. Οι δηλώσεις τόπου καταγωγής φέρουν σε πρωτότυπο την ιδιόχειρη υπογραφή του εξαγωγέα. Ωστόσο, ένας εγκεκριμένος κατά την έννοια του άρθρου 21 εξαγωγέας δεν απαιτείται να υπογράφει τέτοιες δηλώσεις, υπό την προϋπόθεση της έγγραφης δέσμευσής του προς τις τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής ότι αποδέχεται πλήρως την ευθύνη για κάθε δήλωση τόπου καταγωγής στο όνομά του, ως εάν να την είχε υπογράψει ιδιοχείρως.

6. Η δήλωση τόπου καταγωγής μπορεί να συντάσσεται από τον εξαγωγέα κατά την εξαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά ή μετά την εξαγωγή, υπό τον όρο ότι αυτή προσκομίζεται στη χώρα εισαγωγής το αργότερο δύο έτη μετά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά.

*Άρθρο 21*

**Εγκεκριμένος εξαγωγέας**

1. Οι τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής μπορούν να επιτρέπουν σε κάθε εξαγωγέα («εγκεκριμένος εξαγωγέας»), ο οποίος πραγματοποιεί συχνά εξαγωγές προϊόντων βάσει του παρόντος προσαρτήματος, να συντάσσει δηλώσεις τόπου καταγωγής ανεξάρτητα από την αξία των σχετικών προϊόντων. Ο εξαγωγέας που ζητά τέτοια άδεια παρέχει κατά τρόπο ικανοποιητικό στις τελωνειακές αρχές όλες τις εγγυήσεις που είναι αναγκαίες για την επαλήθευση του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων καθώς και της εκπλήρωσης των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος προσαρτήματος.

2. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να υπάγουν τη χορήγηση του καθεστώτος εγκεκριμένου εξαγωγέα σε οποιεσδήποτε προϋποθέσεις κρίνουν αναγκαίες.

3. Οι τελωνειακές αρχές χορηγούν στον εγκεκριμένο εξαγωγέα αριθμό άδειας του τελωνείου ο οποίος αναγράφεται στη δήλωση τόπου καταγωγής.

4. Οι τελωνειακές αρχές παρακολουθούν τη χρήση της άδειας από τον εγκεκριμένο εξαγωγέα.

5. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να ανακαλούν την άδεια ανά πάσα στιγμή. Την ανακαλούν όταν ο εγκεκριμένος εξαγωγέας δεν παρέχει πλέον τις εγγυήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεν πληροί πλέον τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή δεν χρησιμοποιεί ορθά την άδεια.

*Άρθρο 22*

**Ισχύς του πιστοποιητικού καταγωγής**

1. Το πιστοποιητικό καταγωγής ισχύει για τέσσερις μήνες από την ημερομηνία έκδοσης στο μέρος εξαγωγής και κατατίθεται εντός της προθεσμίας αυτής στις τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής.

2. Τα πιστοποιητικά καταγωγής που κατατίθενται στις τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής που προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι δυνατόν να γίνονται δεκτά για την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος, όταν η αδυναμία κατάθεσης των εν λόγω πιστοποιητικών εντός της καθορισμένης προθεσμίας οφείλεται σε εξαιρετικές περιστάσεις.

3. Σε άλλες περιπτώσεις εκπρόθεσμης κατάθεσης, οι τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής μπορούν να αποδέχονται τα πιστοποιητικά καταγωγής, όταν τα προϊόντα έχουν προσκομιστεί πριν από την εν λόγω τελική ημερομηνία.

*Άρθρο 23*

**Κατάθεση πιστοποιητικού καταγωγής**

Τα πιστοποιητικά καταγωγής υποβάλλονται στις τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής σύμφωνα με τις διαδικασίες που ισχύουν στη εν λόγω χώρα. Οι εν λόγω αρχές μπορούν να ζητήσουν μετάφραση του πιστοποιητικού καταγωγής. Έχουν επίσης τη δυνατότητα να ζητούν να συνοδεύεται η διασάφηση εισαγωγής από δήλωση του εισαγωγέα με την οποία να βεβαιώνεται ότι τα προϊόντα πληρούν τους όρους που απαιτούνται για την εφαρμογή της συμφωνίας.

*Άρθρο 24*

**Απαλλαγή από την υποχρέωση προσκόμισης πιστοποιητικού καταγωγής**

1. Γίνονται δεκτά ως καταγόμενα προϊόντα, χωρίς να απαιτείται η κατάθεση πιστοποιητικού καταγωγής, τα προϊόντα που αποστέλλονται υπό μορφή μικροδεμάτων μεταξύ ιδιωτών ή που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές ταξιδιωτών, υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα αυτά δεν εισάγονται στο πλαίσιο εμπορικών συναλλαγών και δηλώνονται ως πληρούντα τις προϋποθέσεις του παρόντος προσαρτήματος και εφόσον δεν υπάρχει καμία αμφιβολία ως προς την ειλικρίνεια της σχετικής δήλωσης. Στην περίπτωση προϊόντων που αποστέλλονται ταχυδρομικώς, η δήλωση αυτή μπορεί να αναγράφεται στις δηλώσεις CN22/CN23 ή σε φύλλο χαρτιού που προσαρτάται στο εν λόγω έγγραφο.

2. Θεωρούνται ως στερούμενες εμπορικού χαρακτήρα οι εισαγωγές που παρουσιάζουν ευκαιριακό χαρακτήρα και αφορούν μόνο προϊόντα προσωπικής χρήσης των παραληπτών, των ταξιδιωτών ή των οικογενειών τους, εάν είναι προφανές, λόγω της φύσης και της ποσότητας των προϊόντων, ότι δεν έχουν εμπορικό σκοπό.

3. Περαιτέρω, η συνολική αξία των εν λόγω προϊόντων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 500 ευρώ στις περιπτώσεις μικροδεμάτων ή τα 1 200 ευρώ για τα προϊόντα που αποτελούν μέρος των προσωπικών αποσκευών των ταξιδιωτών.

*Άρθρο 25*

**Δικαιολογητικά έγγραφα**

Τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 και στο άρθρο 20 παράγραφος 3 και τα οποία χρησιμοποιούνται για να αποδείξουν ότι τα προϊόντα που καλύπτονται από πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 ή από δήλωση τόπου καταγωγής μπορούν να θεωρηθούν προϊόντα καταγωγής ενός από τα μέρη και ότι πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις του παρόντος προσαρτήματος, είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

α) άμεση απόδειξη των διαδικασιών παραγωγής των σχετικών εμπορευμάτων τις οποίες έχει εφαρμόσει ο εξαγωγέας ή ο προμηθευτής και οι οποίες περιλαμβάνονται π.χ. στα λογιστικά του βιβλία ή στα εσωτερικά λογιστικά του στοιχεία·

β) έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιήθηκαν και τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν στην επικράτεια ενός από τα σχετικά μέρη όπου τα εν λόγω έγγραφα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο·

γ) έγγραφα που αποδεικνύουν ότι η επεξεργασία ή η μεταποίηση των υλών πραγματοποιήθηκε σε ένα από τα σχετικά μέρη και τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν σε ένα από τα σχετικά μέρη, όπου τα εν λόγω έγγραφα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο·

δ) πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 ή δηλώσεις καταγωγής που αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιήθηκαν, τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν σε ένα από τα σχετικά μέρη σύμφωνα με το παρόν προσάρτημα·

ε) κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία για την επεξεργασία ή τη μεταποίηση που έχει πραγματοποιηθεί εκτός της επικράτειας του σχετικού μέρους, κατ' εφαρμογή του άρθρου 11, τα οποία αποδεικνύουν ότι οι απαιτήσεις του εν λόγω άρθρου έχουν ικανοποιηθεί.

*Άρθρο 26*

**Φύλαξη του πιστοποιητικού καταγωγής και των δικαιολογητικών εγγράφων**

1. Ο εξαγωγέας που ζητεί την έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 φυλάσσει επί τρία τουλάχιστον έτη τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 3.

2. Ο εξαγωγέας που συντάσσει δήλωση τόπου καταγωγής φυλάσσει επί τρία τουλάχιστον έτη αντίγραφο της εν λόγω δήλωσης τόπου καταγωγής, καθώς και τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 3.

3. Οι τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής που εκδίδουν πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 φυλάσσουν επί τρία τουλάχιστον έτη το έντυπο αίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2.

4. Οι τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής φυλάσσουν επί τρία τουλάχιστον έτη τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 και τις δηλώσεις τόπου καταγωγής που υποβάλλονται σ' αυτές.

*Άρθρο 27*

**Διαφορές και λάθη εκτύπωσης**

1. Η διαπίστωση μικροδιαφορών μεταξύ των δηλώσεων που αναγράφονται στο πιστοποιητικό καταγωγής και εκείνων που αναγράφονται στο έγγραφο που υποβάλλεται στο τελωνείο για τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων εισαγωγής των προϊόντων δεν συνεπάγεται, από μόνη της, την ακυρότητα του πιστοποιητικού καταγωγής, εάν αποδεικνύεται δεόντως ότι το εν λόγω έγγραφο πράγματι αντιστοιχεί στα προσκομισθέντα προϊόντα.

2. Προφανή λάθη εκτύπωσης, όπως τα τυπογραφικά λάθη στο πιστοποιητικό καταγωγής, δεν θα πρέπει να συνεπάγονται την απόρριψη του εν λόγω εγγράφου, αν τα σφάλματα αυτά δεν είναι τέτοια που να δημιουργούν αμφιβολίες ως προς την ορθότητα των δηλώσεων του εν λόγω εγγράφου.

*Άρθρο 28*

**Ποσά εκφρασμένα σε ευρώ**

1. Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 24 παράγραφος 3 σε περιπτώσεις όπου τα προϊόντα τιμολογούνται σε νόμισμα διαφορετικό από το ευρώ, καθένα από τα μέρη καθορίζει ετησίως ποσά σε εθνικά νομίσματα των οικείων χωρών που ισοδυναμούν με τα ποσά σε ευρώ.

2. Μια αποστολή επωφελείται από τις διατάξεις του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή του άρθρου 24 παράγραφος 3, με αναφορά στο νόμισμα στο οποίο εκδίδεται το τιμολόγιο, σύμφωνα με το ποσό που έχει καθορίσει η σχετική χώρα.

3. Τα ποσά που εκφράζονται στο εθνικό νόμισμα μιας συγκεκριμένης χώρας ισούνται με το ισόποσο, στο εθνικό νόμισμα αυτής της χώρας, των ποσών που εκφράζονται σε ευρώ την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Οκτωβρίου. Τα ποσά ανακοινώνονται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή έως τις 15 Οκτωβρίου και ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κοινοποιεί σε όλες τις ενδιαφερόμενες χώρες τα σχετικά ποσά.

4. Κάθε χώρα μπορεί να στρογγυλοποιεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω το ποσό που προκύπτει από τη μετατροπή του ποσού που εκφράζεται σε ευρώ στο εθνικό της νόμισμα. Το στρογγυλοποιημένο ποσό δεν μπορεί να διαφέρει από το ποσό που προκύπτει από τη μετατροπή κατά περισσότερο από 5 %. Κάθε χώρα μπορεί να διατηρεί αμετάβλητο το ισόποσο ποσού εκφρασμένου σε ευρώ στο εθνικό της νόμισμα, εφόσον, κατά τη στιγμή της ετήσιας αναπροσαρμογής που προβλέπεται στην παράγραφο 3, η μετατροπή του εν λόγω ποσού πριν από τη στρογγυλοποίηση οδηγεί σε αύξηση μικρότερη από 15 % του ισόποσου σε εθνικό νόμισμα. Το ισόποσο σε εθνικό νόμισμα μπορεί να διατηρείται αμετάβλητο, αν η μετατροπή οδηγεί σε μείωση της ισοδύναμης αξίας.

5. Τα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ επανεξετάζονται από τη μεικτή επιτροπή κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε μέρους. Κατά τη διενέργεια της εν λόγω επανεξέτασης, η μεικτή επιτροπή εξετάζει αν είναι ευκταία η διατήρηση των συνεπειών των σχετικών ορίων με πραγματικούς όρους. Για τον σκοπό αυτό, μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ.

ΤΙΤΛΟΣ VI

**ΜΕΘΟΔΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

*Άρθρο 29*

**Διοικητική συνεργασία**

1. Οι τελωνειακές αρχές των μερών διαβιβάζουν η μία στην άλλη, μέσω της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, τα υποδείγματα των αποτυπωμάτων των σφραγίδων που χρησιμοποιούν οι τελωνειακές υπηρεσίες τους για την έκδοση των πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR.1 και τις διευθύνσεις των τελωνειακών αρχών που είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των εν λόγω πιστοποιητικών και των δηλώσεων τόπου καταγωγής.

2. Για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος προσαρτήματος, τα μέρη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή, μέσω των αρμόδιων τελωνειακών αρχών, για τον έλεγχο της γνησιότητας των πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR.1, των δηλώσεων καταγωγής και της ακρίβειας των πληροφοριών που περιέχονται στα εν λόγω έγγραφα.

*Άρθρο 30*

**Έλεγχος των πιστοποιητικών καταγωγής**

1. Ο μεταγενέστερος έλεγχος των πιστοποιητικών καταγωγής πραγματοποιείται δειγματοληπτικά ή κάθε φορά που οι τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής έχουν εύλογες αμφιβολίες ως προς τη γνησιότητα των εγγράφων αυτών, ως προς τον χαρακτήρα καταγωγής των σχετικών προϊόντων ή την τήρηση των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος προσαρτήματος.

2. Για την εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 1, οι τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής επιστρέφουν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 και το τιμολόγιο, αν έχει υποβληθεί, τη δήλωση τόπου καταγωγής ή αντίγραφο των εν λόγω εγγράφων στις τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής, αναφέροντας, κατά περίπτωση, τους λόγους του αιτήματος ελέγχου. Προς επίρρωση του αιτήματος μεταγενέστερου ελέγχου, παρέχονται όλα τα έγγραφα και όλες οι πληροφορίες που έχουν συγκεντρωθεί και που υποδεικνύουν ότι οι πληροφορίες που αναγράφονται στο πιστοποιητικό καταγωγής είναι ανακριβείς.

3. Ο έλεγχος διενεργείται από τις τελωνειακές αρχές του μέρους εξαγωγής. Για τον σκοπό αυτό, αυτές έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν την προσκόμιση κάθε αποδεικτικού στοιχείου και να διενεργήσουν ελέγχους των λογιστικών βιβλίων του εξαγωγέα καθώς και οποιονδήποτε άλλο έλεγχο κρίνουν αναγκαίο.

4. Αν οι τελωνειακές αρχές του μέρους εισαγωγής αποφασίσουν να αναστείλουν την προτιμησιακή μεταχείριση για τα συγκεκριμένα προϊόντα, εν αναμονή των αποτελεσμάτων του ελέγχου, επιτρέπουν στον εισαγωγέα να παραλάβει τα προϊόντα, με την επιφύλαξη λήψης κάθε προληπτικού μέτρου που κρίνεται αναγκαίο.

5. Οι τελωνειακές αρχές που ζητούν τη διενέργεια του ελέγχου ενημερώνονται για τα αποτελέσματα του ελέγχου αυτού το ταχύτερο δυνατόν. Στα εν λόγω αποτελέσματα αναφέρεται σαφώς αν τα έγγραφα είναι γνήσια και αν τα σχετικά προϊόντα είναι δυνατόν να θεωρηθούν προϊόντα καταγωγής ενός από τα μέρη και αν πληρούν τους λοιπούς όρους του παρόντος προσαρτήματος.

6. Εάν, σε περίπτωση εύλογων αμφιβολιών, δεν δοθεί απάντηση εντός δέκα μηνών από την ημερομηνία υποβολής του αιτήματος ελέγχου ή εάν η απάντηση δεν περιλαμβάνει επαρκείς πληροφορίες για τη διαπίστωση της γνησιότητας του εν λόγω εγγράφου ή της πραγματικής καταγωγής των προϊόντων, οι αιτούσες τελωνειακές αρχές αρνούνται, εκτός εκτάκτων περιστάσεων, το ευεργέτημα των προτιμήσεων.

*Άρθρο 31*

**Διευθέτηση διαφορών**

Όταν ανακύπτουν διαφορές σε σχέση με τους ελέγχους του άρθρου 30, οι οποίες δεν μπορούν να διευθετηθούν μεταξύ των τελωνειακών αρχών που ζητούν τον έλεγχο και των τελωνειακών αρχών που είναι υπεύθυνες για τη διενέργεια του εν λόγω ελέγχου, υποβάλλονται στη μεικτή επιτροπή. Όταν προκύπτουν διαφορές πλην εκείνων που αφορούν τους ελέγχους του άρθρου 30, οι οποίες εγείρουν ζητήματα ως προς την ερμηνεία του παρόντος προσαρτήματος, υποβάλλονται στη μεικτή επιτροπή.

Σε κάθε περίπτωση, οι διαφορές μεταξύ του εισαγωγέα και των τελωνειακών αρχών του μέρους εισαγωγής διευθετούνται βάσει της νομοθεσίας της εν λόγω χώρας.

*Άρθρο 32*

**Κυρώσεις**

Επιβάλλονται κυρώσεις σε κάθε πρόσωπο το οποίο συντάσσει αυτοπροσώπως ή δι' αντιπροσώπου έγγραφο το οποίο περιέχει εσφαλμένες πληροφορίες, με σκοπό την επίτευξη προτιμησιακής μεταχείρισης για τα προϊόντα.

*Άρθρο 33*

**Ελεύθερες ζώνες**

1. Τα μέρη προβαίνουν σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες για να διασφαλίσουν ότι τα προϊόντα που διακινούνται υπό την κάλυψη πιστοποιητικού καταγωγής και παραμένουν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τους σε ελεύθερη ζώνη στο έδαφός τους, δεν αντικαθίστανται από άλλα εμπορεύματα ούτε υποβάλλονται σε επεξεργασίες άλλες από τις συνήθεις εργασίες που αποβλέπουν στην παρεμπόδιση της φθοράς τους.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, όταν προϊόντα καταγωγής ενός από τα μέρη εισάγονται σε ελεύθερη ζώνη υπό την κάλυψη πιστοποιητικού καταγωγής και υφίστανται επεξεργασία ή μεταποίηση, οι αρμόδιες αρχές εκδίδουν νέο πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 κατόπιν αιτήματος του εξαγωγέα, αν η επεξεργασία ή η μεταποίηση στις οποίες προέβη είναι σύμφωνες με το παρόν προσάρτημα.

ΤΙΤΛΟΣ VII

**ΘΕΟΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙΓΙΑ**

*Άρθρο 34*

**Εφαρμογή του προσαρτήματος**

1. Ο όρος «Ευρωπαϊκή Ένωση» δεν καλύπτει τη Θέουτα και τη Μελίγια.

2. Τα προϊόντα καταγωγής Ανδόρας, όταν εισάγονται στη Θέουτα ή τη Μελίγια, εμπίπτουν από κάθε άποψη στο ίδιο τελωνειακό καθεστώς με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής του τελωνειακού εδάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες. Η Ανδόρα παρέχει στις εισαγωγές προϊόντων που καλύπτονται από τη συμφωνία και είναι καταγωγής Θέουτας και Μελίγιας το ίδιο τελωνειακό καθεστώς με αυτό που παρέχεται στα προϊόντα που εισάγονται και κατάγονται από την Ένωση.

3. Για την εφαρμογή της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, όσον αφορά τα προϊόντα καταγωγής Θέουτας και Μελίγιας, το παρόν προσάρτημα εφαρμόζεται κατ' αναλογία, με την επιφύλαξη των ειδικών όρων που καθορίζονται στο άρθρο 35.

*Άρθρο 35*

**Ειδικοί όροι**

1. Εφόσον μεταφέρθηκαν απευθείας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11, θεωρούνται ως:

1) προϊόντα καταγωγής Θέουτας και Μελίγιας:

   α) τα προϊόντα τα παραγόμενα εξ ολοκλήρου στη Θέουτα και στη Μελίγια·

   β) τα προϊόντα τα παραγόμενα στη Θέουτα και στη Μελίγια, για την κατασκευή των οποίων χρησιμοποιήθηκαν προϊόντα άλλα από αυτά που αναφέρονται στο στοιχείο α), υπό την προϋπόθεση ότι:

      i) τα εν λόγω προϊόντα έχουν υποβληθεί σε επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις κατά την έννοια του άρθρου 5, ή ότι

      ii) τα εν λόγω προϊόντα είναι καταγωγής ενός εκ των μερών, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία ή μεταποίηση πέραν των εργασιών που αναφέρονται στο άρθρο 6.

2) προϊόντα καταγωγής Ανδόρας:

   α) τα προϊόντα τα παραγόμενα εξ ολοκλήρου στην Ανδόρα·

   β) τα προϊόντα τα παραγόμενα στην Ανδόρα, για την κατασκευή των οποίων χρησιμοποιήθηκαν προϊόντα άλλα από αυτά που αναφέρονται στο στοιχείο α) του παρόντος άρθρου, υπό την προϋπόθεση ότι:

      i) τα εν λόγω προϊόντα έχουν υποβληθεί σε επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις κατά την έννοια του άρθρου 5, ή

      ii) τα εν λόγω προϊόντα είναι καταγωγής Θέουτας και Μελίγιας ή Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία ή μεταποίηση πέραν των εργασιών που αναφέρονται στο άρθρο 6.

2. Η Θέουτα και η Μελίγια θεωρούνται ως ενιαίο έδαφος.

3. Ο εξαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του υποχρεούται να αναγράψει τις μνείες «Ανδόρα» και «Θέουτα και Μελίγια» στη θέση 2 του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 ή στις δηλώσεις τιμολογίου. Επιπροσθέτως, στην περίπτωση προϊόντων καταγωγής Θέουτας και Μελίγιας, τούτο πρέπει να αναγράφεται στη θέση 4 του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 ή στις δηλώσεις τιμολογίου.

4. Οι ισπανικές τελωνειακές αρχές είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή του παρόντος προσαρτήματος στη Θέουτα και Μελίγια.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

**ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

*Άρθρο 36*

**Τροποποιήσεις του προσαρτήματος**

Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τις διατάξεις του παρόντος προσαρτήματος.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι*

**ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΙΙ**

Σημείωση 1:

Ο πίνακας αναφέρει τους όρους που απαιτούνται για να θεωρηθούν όλα τα προϊόντα επαρκώς επεξεργασθέντα ή μεταποιηθέντα κατά την έννοια του άρθρου 5 του παρόντος προσαρτήματος.

Σημείωση 2:

2.1. Στις δύο πρώτες στήλες του πίνακα περιγράφεται το παραγόμενο προϊόν. Η πρώτη στήλη αναφέρει τον αριθμό της δασμολογικής κλάσης ή του κεφαλαίου του Εναρμονισμένου Συστήματος και η δεύτερη στήλη την περιγραφή των εμπορευμάτων που αντιστοιχεί στην εν λόγω κλάση ή το εν λόγω κεφάλαιο. Για κάθε ένδειξη που περιλαμβάνεται στις δύο πρώτες στήλες, παρέχεται ένας κανόνας στις στήλες 3 ή 4. Όταν, σε ορισμένες περιπτώσεις, του αριθμού της πρώτης στήλης προηγείται η ένδειξη «ex», αυτό σημαίνει ότι οι κανόνες στη στήλη 3 ή 4 εφαρμόζονται μόνο για το τμήμα της κλάσης όπως περιγράφεται στη στήλη 2.

2.2. Όταν περισσότερες κλάσεις συγκεντρώνονται στη στήλη 1 ή αναφέρεται στη στήλη αυτή ένας αριθμός κεφαλαίου και, κατά συνέπεια, τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στη στήλη 2 περιγράφονται με γενικούς όρους, ο σχετικός κανόνας που αναφέρεται στη στήλη 3 ή 4 εφαρμόζεται σε όλα τα προϊόντα τα οποία, στο πλαίσιο του Εναρμονισμένου Συστήματος, κατατάσσονται σε διάφορες κλάσεις του εν λόγω κεφαλαίου ή στις κλάσεις που αναγράφονται στη στήλη 1.

2.3. Όταν ο πίνακας περιέχει διάφορους κανόνες που εφαρμόζονται σε διάφορα προϊόντα της ίδιας δασμολογικής κλάσης, κάθε εδάφιο περιέχει την περιγραφή του τμήματος της κλάσης που καλύπτεται από τους κανόνες που αναφέρονται παραπλεύρως στις στήλες 3 ή 4.

2.4. Όταν, για κάποιο στοιχείο στις δύο πρώτες στήλες, παρέχεται κανόνας και στις δύο στήλες 3 και 4, ο εξαγωγέας μπορεί να επιλέγει να εφαρμόζει είτε τον κανόνα που παρέχεται στη στήλη 3 είτε εκείνον που παρέχεται στη στήλη 4. Αν δεν παρέχεται κανόνας καταγωγής στη στήλη 4, εφαρμόζεται ο κανόνας που παρέχεται στη στήλη 3.

Σημείωση 3:

3.1. Οι διατάξεις του άρθρου 5 του παρόντος προσαρτήματος που αφορούν προϊόντα τα οποία έχουν αποκτήσει τον χαρακτήρα καταγωγής και χρησιμοποιούνται για την κατασκευή άλλων προϊόντων εφαρμόζονται ανεξάρτητα από το αν ο εν λόγω χαρακτήρας αποκτήθηκε στο εργοστάσιο όπου χρησιμοποιούνται τα εν λόγω προϊόντα ή σε άλλο εργοστάσιο σε ένα από τα μέρη.

3.2. Ο κανόνας που αναφέρεται στον πίνακα καθορίζει τον ελάχιστο βαθμό επεξεργασίας ή μεταποίησης που απαιτείται· συνεπώς, περαιτέρω επεξεργασίες ή μεταποιήσεις προσδίδουν επίσης τον χαρακτήρα καταγωγής· αντίθετα, υποδεέστερες επεξεργασίες ή μεταποιήσεις δεν προσδίδουν τον χαρακτήρα καταγωγής. Δηλαδή, αν ένας κανόνας προβλέπει ότι επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες που βρίσκονται σε καθορισμένο στάδιο επεξεργασίας, η χρησιμοποίηση τέτοιων υλών που βρίσκονται σε προγενέστερο στάδιο επεξεργασίας επιτρέπεται επίσης, ενώ η χρησιμοποίηση τέτοιων υλών που βρίσκονται σε πιο προηγμένο στάδιο επεξεργασίας δεν επιτρέπεται.

3.3. Με την επιφύλαξη της σημείωσης 3.2, όταν στον κανόνα χρησιμοποιείται η έκφραση «Κατασκευή/Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης», τότε είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες οποιασδήποτε κλάσης (ακόμη και ύλες της ίδιας περιγραφής και κλάσης με το προϊόν), με την επιφύλαξη, ωστόσο, ειδικών περιορισμών που περιλαμβάνονται, ενδεχομένως, στον κανόνα.

Η έκφραση, ωστόσο, «Κατασκευή/Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης αριθ. …» ή «Κατασκευή/Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων άλλων υλών της ίδιας κλάσης με το προϊόν» σημαίνει ότι είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν ύλες οποιασδήποτε κλάσης εκτός από εκείνες της ίδιας περιγραφής με το προϊόν, όπως αυτό αναφέρεται στη στήλη 2 του πίνακα.

3.4. Όταν κανόνας του πίνακα ορίζει ότι κάποιο προϊόν μπορεί να κατασκευαστεί από περισσότερες από μία ύλες, αυτό σημαίνει ότι είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μία ή περισσότερες ύλες. Δεν σημαίνει προφανώς ότι πρέπει να χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα όλες αυτές οι ύλες.

3.5. Όταν κανόνας του πίνακα προβλέπει ότι κάποιο προϊόν πρέπει να έχει κατασκευαστεί από μια συγκεκριμένη ύλη, ο όρος αυτός δεν αποκλείει τη χρησιμοποίηση άλλων υλών οι οποίες, λόγω της ίδιας της φύσης τους, δεν είναι δυνατόν να πληρούν τον κανόνα.

Παράδειγμα:

Ο κανόνας για τις προπαρασκευασμένες τροφές της κλάσης 19.04, ο οποίος αποκλείει ρητώς τη χρήση των δημητριακών και των παραγώγων τους, δεν απαγορεύει προφανώς τη χρήση ανόργανων αλάτων, χημικών ουσιών ή άλλων πρόσθετων που δεν παράγονται από δημητριακά.

Ωστόσο, αυτό δεν ισχύει για προϊόντα τα οποία, αν και δεν είναι δυνατόν να κατασκευαστούν από τις συγκεκριμένες ύλες που ορίζονται στον πίνακα, είναι δυνατόν να παραχθούν από ύλη της ίδιας φύσης σε προγενέστερο στάδιο επεξεργασίας.

3.6. Αν προβλέπονται σε κανόνα του πίνακα δύο ποσοστά για τη μέγιστη αξία των μη καταγόμενων υλών που είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν, τα εν λόγω ποσοστά δεν είναι δυνατόν να προστίθενται. Επομένως, η μέγιστη αξία του συνόλου των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν μπορεί να υπερβαίνει ποτέ το υψηλότερο από τα εν λόγω ποσοστά. Επιπλέον, δεν πρέπει να γίνεται υπέρβαση των επιμέρους ποσοστών τα οποία προβλέπονται για συγκεκριμένα προϊόντα.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΩΝ Ή ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΝΑ ΔΙΕΝΕΡΓΟΥΝΤΑΙ ΕΠΙ ΜΗ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΩΝ ΥΛΩΝ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΟ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΟ ΠΡΟΪΟΝ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ**

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| Κεφάλαιο 1 | Ζώντα ζώα | Όλα τα ζώα του κεφαλαίου 1 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| Κεφάλαιο 2 | Κρέατα και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 1 και 2 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| Κεφάλαιο 3 | Ψάρια και μαλακόστρακα, μαλάκια και άλλα ασπόνδυλα υδρόβια | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex κεφάλαιο 4 | Γάλα και προϊόντα γαλακτοκομίας· αυγά πτηνών· μέλι φυσικό· προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· εκτός από: | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 0403 | Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου | Παρασκευή κατά την οποία:<br>— όλες οι ύλες του κεφαλαίου 4 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου,<br>— όλοι οι χρησιμοποιούμενοι φρουτοχυμοί (εκτός των χυμών ανανά, κίτρου ή γκρέιπφρουτ) της κλάσης 2009 πρέπει να είναι ήδη καταγόμενοι και<br>— η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| ex κεφάλαιο 5 | Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· εκτός από: | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 5 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex 0502 | Τρίχες χοντρές χοίρου ή αγριόχοιρου, επεξεργασμένες | Καθαρισμός, απολύμανση, διαλογή και τέντωμα τριχών χοίρου ή αγριόχοιρου | |
| Κεφάλαιο 6 | Ζώντα φυτά και προϊόντα της ανθοκομίας | Παρασκευή κατά την οποία:<br>— όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 6 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου, και<br>— η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| Κεφάλαιο 7 | Λαχανικά, φυτά, ρίζες και κόνδυλοι, βρώσιμα | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 7 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| Κεφάλαιο 8 | Καρποί και φρούτα βρώσιμα· φλούδες εσπεριδοειδών ή πεπονιών | Παρασκευή κατά την οποία:<br>— όλα τα χρησιμοποιούμενα φρούτα και οι καρποί πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου, και<br>— η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| ex κεφάλαιο 9 | Καφές, τσάι, ματέ και μπαχαρικά· εκτός από: | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 9 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 0901 | Καφές, έστω και καβουρντισμένος ή χωρίς καφεΐνη· κελύφη και φλοιός καφέ· υποκατάστατα του καφέ που περιέχουν καφέ, οποιεσδήποτε και αν είναι οι αναλογίες του μείγματος | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης | |
| 0902 | Τσάι, έστω και αρωματισμένο | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης | |
| ex 0910 | Μείγματα μπαχαρικών | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης | |
| Κεφάλαιο 10 | Δημητριακά | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 10 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex κεφάλαιο 11 | Προϊόντα αλευροποιίας· βύνη· άμυλα κάθε είδους· ινουλίνη· γλουτένη από σιτάρι· εκτός από: | Παρασκευή κατά την οποία όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά, ρίζες και βολβοί της κλάσης 0714 ή οι καρποί πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex 1106 | Αλεύρια, σιμιγδάλια και σκόνη από ξερά όσπρια της κλάσης 0713, αποφλοιωμένα | Ξήρανση και άλεση όσπριων της κλάσης 0708 | |
| Κεφάλαιο 12 | Σπέρματα και καρποί ελαιώδεις· σπέρματα, σπόροι και διάφοροι καρποί· βιομηχανικά και φαρμακευτικά φυτά· άχυρα και χορτονομές | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 12 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 1301 | Γομαλάκα· γόμες, ρητίνες, γόμες-ρητίνες και ελαιορητίνες (π.χ. βάλσαμα), φυσικές | Παρασκευή κατά την οποία η αξία των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 1301 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| 1302 | Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά· πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις· αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα: | | |
| | — Βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, τροποποιημένα | Παρασκευή από βλεννώδη και πηκτικά, μη τροποποιημένα | |
| | — Άλλα | Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| Κεφάλαιο 14 | Πλεκτικές ύλες και άλλα προϊόντα φυτικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 14 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex κεφάλαιο 15 | Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά· προϊόντα της διάσπασης αυτών· λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα· κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης· εκτός από: | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν | |
| 1501 | Χοιρινά λίπη (συμπεριλαμβανομένου και του saindoux) και λίπη πουλερικών, άλλα από εκείνα των κλάσεων 0209 ή 1503: | | |
| | — Λίπη από κόκαλα ή απορρίμματα | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες των κλάσεων 0203, 0206 ή 0207, ή τα κόκαλα της κλάσης 0506 | |
| | — Άλλα | Παρασκευή από κρέας ή βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων χοιρινών της κλάσης 0203 ή 0206 ή από κρέας ή βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών της κλάσης 0207 | |
| 1502 | Λίπη βοοειδών, προβατοειδών ή αιγοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503: | | |
| | — Λίπη από κόκαλα ή απορρίμματα | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες των κλάσεων 0201, 0202, 0204 ή 0206, ή τα κόκαλα της κλάσης 0506 | |
| | — Άλλα | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 2 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 1504 | Λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους, ψαριών ή θαλασσίων θηλαστικών, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα: | | |
| | — Κλάσματα στερεά | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 1504 | |
| | — Άλλα | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex 1505 | Λανολίνη εξευγενισμένη | Παρασκευή από ακατέργαστο εριολίπος της κλάσης 1505 | |
| 1506 | Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα: | | |
| | — Κλάσματα στερεά | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 1506 | |
| | — Άλλα | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 2 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| 1507 έως 1515 | Φυτικά έλαια και τα κλάσματά τους: | | |
| | — Λάδι σόγιας, αραχιδέλαιο, φοινικέλαιο, λάδι κοκκοφοινίκων (κοπρά), φοινικοπυρήνων ή babassu, tung (abrasin) oleococca, oiticica, κερί myrica, κερί Ιαπωνίας, κλάσματα του λαδιού jojoba και λάδια που προορίζονται για τεχνική ή βιομηχανική χρήση, εκτός από την παρασκευή προϊόντων για ανθρώπινη διατροφή | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν | |
| | — Κλάσματα στερεά, εκτός εκείνων του λαδιού jojoba | Παρασκευή από τις άλλες ύλες των κλάσεων 1507 έως 1515 | |
| | — Άλλα | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες φυτικές ύλες πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 1516 | Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα | Παρασκευή κατά την οποία:<br>— όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 2 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου, και<br>— όλες οι χρησιμοποιούμενες φυτικές ύλες πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι ύλες των κλάσεων 1507, 1508, 1511 και 1513 | |
| 1517 | Μαργαρίνη· μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516 | Παρασκευή κατά την οποία:<br>— όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 4 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου, και<br>— όλες οι χρησιμοποιούμενες φυτικές ύλες πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι ύλες των κλάσεων 1507, 1508, 1511 και 1513 | |
| Κεφάλαιο 16 | Παρασκευάσματα κρεάτων, ψαριών ή μαλακοστράκων, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων | Παρασκευή:<br>— από ζώα του κεφαλαίου 1, και/ή<br>— στην οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex κεφάλαιο 17 | Ζάχαρα και ζαχαρώδη παρασκευάσματα· εκτός από: | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν | |
| ex 1701 | Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα και ζαχαρόζη χημικά καθαρή, σε στερεή κατάσταση, με προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών | Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| 1702 | Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση· σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών· υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι· ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα: | | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| | — Χημικώς καθαρή μαλτόζη και φρουκτόζη | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 1702 | |
| | — άλλα ζάχαρα, σε στερεή κατάσταση, με προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών | Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| | — Άλλα | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να είναι ήδη καταγόμενες | |
| ex 1703 | Μελάσες που προκύπτουν από την εκχύλιση ή τον εξευγενισμό (ραφινάρισμα) της ζάχαρης, με προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών | Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| 1704 | Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα) | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| Κεφάλαιο 18 | Κακάο και παρασκευάσματα αυτού | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| 1901 | Εκχυλίσματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, πλιγούρια, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: | | |
| | — Εκχυλίσματα βύνης | Παρασκευή από δημητριακά του κεφαλαίου 10 | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| | — Άλλα | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| 1902 | Ζυμαρικά εν γένει, έστω και μαγειρευμένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα όπως σπαγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια· κουσκούς, έστω και παρασκευασμένο: | | |
| | — που περιέχουν 20 % ή λιγότερο κατά βάρος κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων, ψάρια, μαλακόστρακα ή μαλάκια | Παρασκευή κατά την οποία όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά και τα παράγωγά τους (εκτός του σκληρού σίτου και των παραγώγων του) πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| | — που περιέχουν περισσότερο του 20 % κατά βάρος κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων, ψάρια, μαλακόστρακα ή μαλάκια | Παρασκευή κατά την οποία:<br>— όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά και τα παράγωγά τους (εκτός του σκληρού σίτου και των παραγώγων του) πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου, και<br>— όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 1903 | Ταπιόκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από το άμυλο πατάτας της κλάσης 1108 | |
| 1904 | Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορνφλέικς)]· δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε μορφή κόκκων, νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι, πλιγούρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της κλάσης 1806,<br>— κατά την οποία όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά και το αλεύρι (εκτός από τον σκληρό σίτο και το καλαμπόκι του είδους *Zea indurata* και τα παράγωγά τους) πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου, και<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| 1905 | Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από τις ύλες του κεφαλαίου 11 | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| ex κεφάλαιο 20 | Παρασκευάσματα λαχανικών, καρπών και φρούτων ή άλλων μερών φυτών, εκτός από: εκτός από: | Παρασκευή κατά την οποία όλα τα χρησιμοποιούμενα λαχανικά, φρούτα και καρποί πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex 2001 | Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν | |
| ex 2004 και ex 2005 | Πατάτες με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων παρασκευασμένες ή διατηρημένες με τρόπο άλλο από ξίδι ή οξικό οξύ | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν | |
| 2006 | Λαχανικά, καρποί και φρούτα, φλούδες καρπών και φρούτων και άλλα μέρη φυτών, ζαχαρόπηκτα (στραγγισμένα, με στιλπνή ή κρυσταλλική εμφάνιση) | Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος. | |
| 2007 | Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων, που παίρνονται από βράσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| ex 2008 | — Καρποί με κέλυφος, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή αλκοόλης | Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των καταγόμενων καρπών και ελαιούχων σπόρων των κλάσεων 0801, 0802 και 1202 έως 1207 που χρησιμοποιούνται πρέπει να υπερβαίνει το 60 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| | — Βούτυρο αράπικων φιστικιών· μείγματα με βάση δημητριακά· καρδιές φοινίκων· καλαμπόκι | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν | |
| | — άλλοι εκτός από φρούτα και καρπούς (περιλαμβανομένων των καρπών με κέλυφος), μη παρασκευασμένα με ατμό ούτε βρασμένα στο νερό, χωρίς προσθήκη ζάχαρης, κατεψυγμένα | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| 2009 | Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| ex κεφάλαιο 21 | Διάφορα παρασκευάσματα διατροφής· εκτός από: | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν | |
| 2101 | Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι και το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία όλο το χρησιμοποιούμενο κιχώριο πρέπει να έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 2103 | Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες· αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα· αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη: | | |
| | — Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες· αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν. Ωστόσο, μπορεί να χρησιμοποιείται αλεύρι από σινάπι ή μουστάρδα παρασκευασμένη | |
| | — Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης | |
| ex 2104 | Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς· σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, με εξαίρεση τα παρασκευασμένα ή διατηρημένα λαχανικά των κλάσεων 2002 έως 2005 | |
| 2106 | Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος | |
| ex κεφάλαιο 22 | Ποτά, αλκοολούχα υγρά και ξίδι· εκτός από: | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, και<br>— κατά την οποία όλα τα σταφύλια ή τα παράγωγα των σταφυλιών που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 2202 | Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009 | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν,<br>— κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος, και<br>— κατά την οποία όλοι οι χρησιμοποιούμενοι φρουτοχυμοί (εκτός των χυμών ανανά, κίτρου ή γκρέιπφρουτ) πρέπει να είναι ήδη καταγόμενοι | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| 2207 | Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο· αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες των κλάσεων 2207 ή 2208, και<br>— κατά την οποία όλα τα σταφύλια ή οι παράγωγες ύλες σταφυλιών που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου ή, κατά την οποία αν όλες οι άλλες χρησιμοποιούμενες ύλες είναι ήδη καταγόμενες, μπορεί να χρησιμοποιηθεί αράκ σε αναλογίες που δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 5 % κατ' όγκο | |
| 2208 | Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol· αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά | Παρασκευή:<br>— από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες των κλάσεων 2207 ή 2208, και<br>— κατά την οποία όλα τα σταφύλια ή οι παράγωγες ύλες σταφυλιών που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου ή, κατά την οποία αν όλες οι άλλες χρησιμοποιούμενες ύλες είναι ήδη καταγόμενες, μπορεί να χρησιμοποιηθεί αράκ σε αναλογίες που δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 5 % κατ' όγκο | |
| ex κεφάλαιο 23 | Υπολείμματα και απορρίμματα των βιομηχανιών ειδών διατροφής· παρασκευασμένες ζωοτροφές· εκτός από: | Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν | |
| ex 2301 | Αλεύρια φάλαινας· αλεύρια, σκόνες και συσσωματώματα με μορφή σβόλων, από ψάρια ή καρκινοειδή, μαλάκια ή άλλα ασπόνδυλα υδρόβια, ακατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex 2303 | Κατάλοιπα της αμυλοποιίας καλαμποκιού (με εξαίρεση τα συμπυκνωμένα νερά μουσκέματος), περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες που μετριέται σε ξερή ύλη ανώτερης του 40 % κατά βάρος | Παρασκευή κατά την οποία όλο το χρησιμοποιούμενο καλαμπόκι πρέπει να έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex 2306 | Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα από την εξαγωγή ελαιολάδου, που έχουν περιεκτικότητα κατά βάρος σε ελαιόλαδο ανώτερη του 3 % | Παρασκευή κατά την οποία όλοι οι χρησιμοποιούμενες ελιές πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| 2309 | Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων | Παρασκευή κατά την οποία:<br>— όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά, ζάχαρα ή μελάσες, κρέας ή γάλα, πρέπει να είναι ήδη καταγόμενα, και<br>— όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |
| ex κεφάλαιο 24 | Καπνά και βιομηχανοποιημένα υποκατάστατα καπνού· εκτός από: | Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 24 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου | |

| Κλάση ΕΣ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) ή (4) | |
| 2402 | Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα), πουράκια και τσιγάρα, από καπνό ή υποκατάστατα του καπνού | Παρασκευή κατά την οποία τουλάχιστον το 70 % του βάρους καπνού που δεν έχει βιομηχανοποιηθεί ή των απορριμμάτων καπνού της κλάσης 2401 πρέπει να είναι ήδη καταγόμενο | |
| ex 2403 | Καπνός για κάπνισμα | Παρασκευή κατά την οποία τουλάχιστον το 70 % του βάρους καπνού που δεν έχει βιομηχανοποιηθεί ή των απορριμμάτων καπνού της κλάσης 2401 πρέπει να είναι ήδη καταγόμενο | |

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III*

**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ EUR.1 ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ EUR.1**

Οδηγίες εκτύπωσης

1. Οι διαστάσεις του πιστοποιητικού είναι 210 × 297 χιλιοστά, με μέγιστη ανοχή ως προς το μήκος 5 χιλιοστά μικρότερο ή 8 χιλιοστά μεγαλύτερο. Το χαρτί που χρησιμοποιείται πρέπει είναι λευκό, χωρίς μηχανικούς πολτούς, με κόλλα γραφής και ζυγίζει τουλάχιστον 25 γραμμάρια ανά τετραγωνικό μέτρο. Φέρει τυπωμένη διαγράμμιση πράσινου χρώματος, η οποία καθιστά εμφανή στον οφθαλμό κάθε παραποίηση με μηχανικά ή χημικά μέσα.

2. Οι αρμόδιες αρχές των μερών μπορούν να αναλαμβάνουν κατ' αποκλειστικότητα την εκτύπωση των πιστοποιητικών ή να την αναθέτουν σε τυπογραφεία που εγκρίνουν. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, η έγκριση αυτή αναφέρεται σε κάθε πιστοποιητικό. Κάθε πιστοποιητικό φέρει το όνομα και τη διεύθυνση του τυπογράφου ή σήμα που επιτρέπει την αναγνώριση του τελευταίου. Φέρει, επιπλέον, αύξοντα αριθμό, τυπωμένο ή όχι, για την εξατομίκευσή του.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)</td><td colspan="3">EUR.1 Αριθ. A 000.000<br>Συμβουλευθείτε τις σημειώσεις στην πίσω όψη πριν συμπληρώσετε το έντυπο</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Πιστοποιητικό που χρησιμοποιείται στις προτιμησιακές συναλλαγές μεταξύ<br>.....<br>και<br>.....<br>(να αναφερθούν οι ενδιαφερόμενες χώρες, ομάδες χωρών ή εδάφη)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα) (προαιρετικό)</td><td colspan="2">4. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος, των οποίων τα προϊόντα θεωρούνται καταγόμενα</td><td>5. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος προορισμού</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>6. Πληροφορίες σχετικές με τη μεταφορά (προαιρετικό)</td><td colspan="3">7. Παρατηρήσεις</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Αύξων αριθμός· σήματα, αριθμοί, αριθμός και φύση των δεμάτων ([1]), περιγραφή των εμπορευμάτων</td><td>9. Μεικτή μάζα (kg) ή άλλη μονάδα μέτρησης (λίτρα, m³ κ.λπ.)</td><td>10. Τιμολόγια (Προαιρετική μνεία)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ<br>Πιστοποίηση της ακρίβειας της δήλωσης<br>Έγγραφο εξαγωγής ([2])<br>Υπόδειγμα ..... αριθ. .....<br>της .....<br>Τελωνείο: .....<br>Χώρα ή έδαφος έκδοσης: ..... Σφραγίδα<br>.....<br>(Τόπος) ....., (ημερομηνία) .....<br>.....<br>(Υπογραφή)</td><td colspan="2">12. ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΓΩΓΕΑ<br>Ο υπογεγραμμένος δηλώ ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα εμπορεύματα πληρούν τους όρους που απαιτούνται για την έκδοση του παρόντος πιστοποιητικού.<br>(Τόπος) ....., (ημερομηνία) .....<br>.....<br>(Υπογραφή)</td></tr>
</table>

| 13. **ΑΙΤΗΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ, προς:** | 14. **ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ** |
|---|---|
| | Ο έλεγχος που διενεργήθηκε επέτρεψε να διαπιστωθεί ότι το παρόν πιστοποιητικό ([1])<br>☐ εκδόθηκε πράγματι από το αναφερόμενο τελωνείο και τα στοιχεία που περιλαμβάνει είναι ακριβή.<br>☐ δεν ανταποκρίνεται στις απαιτούμενες προϋποθέσεις γνησιότητας και ακρίβειας (βλέπε τις συνημμένες παρατηρήσεις). |
| Ζητείται ο έλεγχος της γνησιότητας και της ακρίβειας του παρόντος πιστοποιητικού.<br><br>(Τόπος) ....., (ημερομηνία) .....<br><br>Σφραγίδα<br><br>.....<br>(Υπογραφή) | (Τόπος) ....., (ημερομηνία) .....<br><br>Σφραγίδα<br><br>.....<br>(Υπογραφή) |

([1]) Να σημειωθεί με Χ η μνεία που ισχύει.

([1]) Για τα μη συσκευασμένα εμπορεύματα αναφέρεται ο αριθμός των αντικειμένων ή η ένδειξη «χύδην».
([2]) Συμπληρώνεται μόνον όταν το απαιτούν οι ρυθμίσεις της χώρας ή του εδάφους εξαγωγής.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Το πιστοποιητικό δεν πρέπει να περιέχει σβησίματα ούτε προσθήκες. Οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις που επιφέρονται σ' αυτό πρέπει να γίνονται με διαγραφή των εσφαλμένων ενδείξεων και με προσθήκη των τυχόν διορθώσεων. Κάθε τέτοια τροποποίηση πρέπει να εγκρίνεται από τον συντάκτη του πιστοποιητικού και να θεωρείται από τις τελωνειακές αρχές της χώρας ή του εδάφους εκδόσεως.

2. Τα είδη που αναγράφονται επί του πιστοποιητικού αναφέρονται το ένα μετά το άλλο χωρίς να παρεμβάλλονται κενά διάστιχα και κάθε είδος πρέπει να φέρει αύξοντα αριθμό. Αμέσως κάτω από το τελευταίο είδος πρέπει να σύρεται οριζόντια γραμμή. Οι χώροι που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί πρέπει να διαγράφονται κατά τρόπο ώστε να καθίσταται αδύνατη κάθε μεταγενέστερη προσθήκη.

3. Τα εμπορεύματα πρέπει να περιγράφονται κατά τις εμπορικές συνήθειες με στοιχεία επαρκή για τη διαπίστωση της ταυτότητάς τους.

ΑΙΤΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)</td><td colspan="3">EUR.1 Αριθ. A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Συμβουλευθείτε τις σημειώσεις στην πίσω όψη πριν συμπληρώσετε το έντυπο</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα) (προαιρετικό)</td><td colspan="3">2. Αίτηση πιστοποιητικού που χρησιμοποιείται στις προτιμησιακές συναλλαγές μεταξύ<br>.....<br>και<br>.....<br>(να αναφερθούν οι ενδιαφερόμενες χώρες, ομάδες χωρών ή εδάφη)</td></tr>
<tr><td>4. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος, των οποίων τα προϊόντα θεωρούνται καταγόμενα</td><td colspan="2">5. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος προορισμού</td></tr>
<tr><td>6. Πληροφορίες σχετικές με τη μεταφορά (προαιρετικό)</td><td colspan="3">7. Παρατηρήσεις</td></tr>
<tr><td>8. Αύξων αριθμός· σήματα, αριθμοί, αριθμός και φύση των δεμάτων ([1]), περιγραφή των εμπορευμάτων</td><td>9. Μεικτή μάζα (kg) ή άλλη μονάδα μέτρησης (λίτρα, m³ κ.λπ.)</td><td colspan="2">10. Τιμολόγια (Προαιρετική μνεία)</td></tr>
</table>

([1]) Για τα μη συσκευασμένα εμπορεύματα αναφέρεται ο αριθμός των αντικειμένων ή η ένδειξη «χύδην».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΓΩΓΕΑ

Ο υπογεγραμμένος εξαγωγέας των εμπορευμάτων που περιγράφονται στην εμπρόσθια όψη,

ΔΗΛΩΝΩ ότι τα εν λόγω εμπορεύματα πληρούν τους απαιτούμενους όρους για την έκδοση του συνημμένου πιστοποιητικού.

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΖΩ τις περιστάσεις που επέτρεψαν στα εν λόγω εμπορεύματα να πληρούν τους όρους αυτούς:

.....

.....

.....

.....

ΥΠΟΒΑΛΛΩ τα εξής σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα ([1]):

.....

.....

.....

.....

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΩ την υποχρέωση να προσκομίσω, αν οι αρμόδιες αρχές το ζητήσουν, κάθε συμπληρωματικό στοιχείο που αυτές θα έκριναν αναγκαίο για την έκδοση του συνημμένου πιστοποιητικού, καθώς επίσης και να δεχθώ, εφόσον συντρέχει λόγος, κάθε έλεγχο από τις ανωτέρω αρχές των λογιστικών μου στοιχείων και των συνθηκών κατασκευής των εμπορευμάτων που αναφέρονται ανωτέρω.

ΖΗΤΩ την έκδοση του συνημμένου πιστοποιητικού για τα εμπορεύματα αυτά.

(Τόπος) ..... , (Ημερομηνία) ..... .

.....

(Υπογραφή)

([1]) Π.χ.: έγγραφα εισαγωγής, πιστοποιητικά κυκλοφορίας, τιμολόγια, δηλώσεις του κατασκευαστή κ.λπ., που αφορούν τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή ή τα εμπορεύματα που επανεξάγονται στην ίδια κατάσταση.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

**ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΤΟΠΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ**

Η δήλωση τόπου καταγωγής, της οποίας το κείμενο παρατίθεται κατωτέρω, πρέπει να συντάσσεται σύμφωνα με τις υποσημειώσεις. Ωστόσο, δεν χρειάζεται να επαναλαμβάνονται οι εν λόγω υποσημειώσεις.

Βουλγαρικό κείμενο

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … ([1])) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с … преференциален произход ([2]).

Ισπανικό κείμενο

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº … ([1])) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial … ([2]).

Τσεχικό κείμενο

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení … ([1])) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v … ([2]).

Δανικό κείμενο

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. … ([1])), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i … ([2]).

Γερμανικό κείμενο

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. … ([1])) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte … ([2]) Ursprungswaren sind.

Εσθονικό κείμενο

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. … ([1])) deklareerib, et need tooted on … ([2]) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Ελληνικό κείμενο

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ'αριθ. … ([1])) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής … ([2]).

Αγγλικό κείμενο

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No … ([1])) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of … ([2]) preferential origin.

Γαλλικό κείμενο

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière nº … ([1])) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle … ([2]).

Κροατικό κείμενο

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br … ([1])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi … ([2]) preferencijalnog podrijetla.

Ιταλικό κείμενο

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. … ([1])) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale … ([2]).

Λετονικό κείμενο

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. … ([1])), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme … ([2]).

Λιθουανικό κείμενο

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. … ([1])) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra … ([2]) preferencinės kilmės produktai.

Ουγγρικό κείμενο

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: … ([1])) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális … ([2]) származásúak.

Μαλτέζικο κείμενο

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana Nru. … ([1])) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali … ([2]).

Ολλανδικό κείμενο

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. … ([1])), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn ([2]).

Πολωνικό κείμενο

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr … ([1])) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … ([2]) preferencyjne pochodzenie.

Πορτογαλικό κείμενο

O abaixo¬ assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira nº. … ([1])), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial … ([2]).

Ρουμανικό κείμενο

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. … ([1])) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială … ([2]).

Σλοβενικό κείμενο

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št … ([1])) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno … ([2]) poreklo.

Σλοβακικό κείμενο

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia … ([1])) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … ([2]).

Φινλανδικό κείμενο

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa N:o … ([1])) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja … alkuperätuotteita ([2]).

Σουηδικό κείμενο

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. … ([1])) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande … ursprung ([2]).

Καταλανικό κείμενο

L'exportador dels productes determinats en el present document (Autorització duanera nº … ([1])) declara que, llevat que s'indiqui el contrari, aquests productes tenen l'origen preferencial … ([2])

…… ([3])

(Τόπος και ημερομηνία)

…… ([4])

(Υπογραφή του εξαγωγέα και αναγραφή, ολογράφως, του ονοματεπωνύμου του προσώπου που υπογράφει τη δήλωση)

([1]) Όταν η δήλωση τόπου καταγωγής συντάσσεται από εγκεκριμένο εξαγωγέα, ο αριθμός αδείας του εγκεκριμένου εξαγωγέα πρέπει να αναγράφεται σ' αυτή τη θέση. Όταν η δήλωση τόπου καταγωγής δεν συντάσσεται από εγκεκριμένο εξαγωγέα, παραλείπονται οι λέξεις που περιέχονται στις παρενθέσεις ή παραμένει κενός ο χώρος.

([2]) Αναγράφεται η καταγωγή των προϊόντων. Όταν η δήλωση τόπου καταγωγής αφορά, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, προϊόντα καταγόμενα από τη Θέουτα και τη Μελίγια, ο εξαγωγέας πρέπει να το αναφέρει σαφώς στο έγγραφο επί του οποίου συντάσσεται η δήλωση με το σύμβολο «CM».

([3]) Τα στοιχεία αυτά είναι δυνατόν να παραλείπονται, αν η πληροφορία αυτή περιέχεται στο ίδιο το έγγραφο.

([4]) Στις περιπτώσεις που ο εξαγωγέας δεν υποχρεούται να υπογράψει, η απαλλαγή από την υποχρέωση υπογραφής συνεπάγεται και την απαλλαγή από την υποχρέωση αναγραφής του ονόματος του υπογράφοντος.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΙΝΟΥ

1. Τα προϊόντα καταγωγής της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου γίνονται δεκτά από την Ανδόρα ως προϊόντα καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την έννοια της συμφωνίας.

2. Το προσάρτημα για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας εφαρμόζεται, κατ' αναλογία, για τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΝΝΟΙΑΣ «ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ» Ή «ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ» ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

1. Τα μέρη συμφωνούν να επανεξετάσουν τους κανόνες καταγωγής του προσαρτήματος όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας και να συζητήσουν τις απαραίτητες τροποποιήσεις εάν το ζητήσει ένα από τα δύο μέρη. Κατά τις συζητήσεις αυτές, τα μέρη λαμβάνουν υπόψη την εξέλιξη των τεχνολογιών, τις διαδικασίες παραγωγής, τις διακυμάνσεις των τιμών και όλους τους άλλους παράγοντες που ενδεχομένως δικαιολογούν αλλαγές των κανόνων.

2. Το παράρτημα ΙΙ του προσαρτήματος για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας θα προσαρμόζεται βάσει των περιοδικών αλλαγών του Εναρμονισμένου Συστήματος.